



- ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ
- ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
- ΑΓΓΕΛΙΕΣ
- KLASSENBUCH
- MONTAGS
- ΑΠΟΦΕΙΣ



Είμαστε στην εβδομάδα του εορτασμού της 25ης Μαρτίου και οι εκδόσεις αλλά και οι εκδόσεις ετοιμάζονται πυρετωδώς.

Ο Κώστας Παπαηλιού, απόφοιτος του 1963, ξεκίνησε μία τεράστια και φιλόδοξη προσπάθεια προκειμένου να ετοιμάσει με τις Εκδόσεις Παρισιάνου μία πολύτομη σειρά με τίτλο **"Φιλελληνική Βιβλιοθήκη"**, της οποίας έχει την γενική εποπτεία και επιμέλεια.

Και εμείς από την πλευρά μας έχουμε ένα μικρό αφιέρωμα στον Καρλ Κρατσεϊζεν, τον Γερμανό στρατιωτικό, σημειώνοντάς τον Φιλέλληνα και ζωγράφο, που φιλοτέχνησε τα πορτρέτα των βασικών αγωνιστών του 1821.

Μήνας επέτειο με αφορμή και την Εαρινή Ισημερία του Σαββάτου, η οποία παραδοσιακά σηματοδοτούσε έναρξη εκστρατειών, ίδρυση επιχειρήσεων και βεβαίως έναρξη επαναστάσεων. Έτσι, τηρώντας αυτήν την αρχή, **εγκαινιάστηκαν τα κτίρια της Αραχώβης την 22α Μαρτίου του 1898**, δηλαδή 123 χρόνια πριν, ημέρα μιλίστα και των γενεθλίων του Κρίσταν Βίλλελμ Ι, ενώ στο μεταξύ λειτουργούσε ήδη η Σχολή αρχαία στην Σκουρά το 1896 και στο μεσοδιάστημα στην οδό Ομήρου στο Philadelphia Haus τότε, Goethe σήμερα. Όλα αυτά τα διαβάζουμε στην σελίδα 20 του βιβλίου του Hansen με την ιστορία του σχολείου μας, που επανεξέδωσε ο Σύλλογος.

Ας αναφέρουμε χαρακτηριστικά τον θεμέλιο λίθο του νοσοκομείου Ευαγγελισμός το 1881, την ίδρυση της ΕΟΚ το 1957, αλλά και της Ολυμπιακής Αεροπορίας που να μην αναφέρεται ως ημερομηνία ίδρυσης η 01 Απριλίου 1957, όμως με το παλιό ημερολόγιο η ημερομηνία αντιστοιχεί στην 25η Μαρτίου. Άλλωστε, το ίδιο συνέβη και με τους 1ους Σύγχρονους Ολυμπιακούς Αγώνες του 1896, που ξεκίνησαν την 25η Μαρτίου με το παλιό ημερολόγιο, αλλά ως ημερομηνία έναρξης αναφέρεται διεθνώς και εδώ η 01 Απριλίου.

Ακόμα από φίλους ότι δεν λαμβάνουν το montags. Εμείς προσπαθούμε αν τυχόν υπάρχει κάποιο τεχνικό πρόβλημα να το λύσουμε, όμως ενημερώνουμε όλους ότι όλα τα "τέγχη" του montags υπάρχουν στο site μας στην πρώτη σελίδα πατώντας το εικονίδιο του montags.

Ας δούμε και το πρόγραμμα της εβδομάδας / Hier können Sie das Programm der Woche verfolgen:

Δευ / Mo 22.03 - Επέτειος εγκαινίων των κτιρίων της Αραχώβης το 1898
 Τρι / Di 23.03 -
 Τετ / Mi 24.03 - Εγκαινία Εθνικής Πινυκοθήκης
 Πέμ / Do 25.03 - Εθνική Εορτή
 Παρ / Fr 26.03 -
 Σαβ / Sa 27.03 - Σπουδές στο εξωτερικό
 Κυρ / So 28.03 -

Οι συνδρομές σας μας βοηθούν να συνεχίσουμε το έργο μας. [Λείτε πληροφορίες...](#)

"Έργα" ο Θωμάς Μπανέλης, απόφοιτος του 1970

Έργα στις 14 Μαρτίου 2021 ο Θωμάς Μπανέλης, απόφοιτος 2021. Η Λίνα Σουρμελή-Βενιού ανάρτησε ένα απομνημονεύμα στο facebook DSA die Ehemaligen:

ΓΙΑ ΤΟΝ ΘΩΜΑ ΜΠΑΝΕΛΗ :70b

Με τον Θωμά είμαστε συμμαθητές 6 χρόνια στο ίδιο τμήμα. Μετά δεν τον ξανα συνάντησα ποτέ...
 Θέλω όμως να σας γράψω εδώ τι θυμάμαι για εκείνον από τα χρόνια του σχολείου. Ίσως και κάποιος άλλος να θέλει να προσθέσει κάτι ακόμα...
 Έτσι!
 Για να ξαναθυμηθούμε τον συμμαθητή μας που έφυγε...
 για τα παιδικά μας χρόνια που πέρασαν...
 Δεν είμαστε ποτέ κάλλιστα με τον Θωμά. Τον έχω όμως στο μυαλό μου σαν ένα πολύ ευχάριστο και πιακατζή συμμαθητή που δεν έκανε εκπαρία να «επικρίσει», να βάλει μερολήτο...
 Κατ'αρχήν ο Θωμάς ήτανε μαγκάκι...
 Η στάση του σώματός του...
 το ιαζό βλέμα...
 το ενίοτε κοιτούδι στο χέρι...
 η ομιλία του, στράβωνε το στόμα, το μισάνοιγε στο πλάι και μίλαγε σφουριχτά... (από δεξιά ή αριστερά το μισάνοιγε, δεν θυμάμαι...!!!)
 Ζαβολιές έκανε... (ποιός δεν έκανε...)
 Όμως ήταν καλόγυρο παιδί!
 Αυτό όμως που πρέπει να πούμε είναι ότι είχε ένα πάρα πολύ όμορφο πρόσωπο!!!
 Μάτι κωτανοπληράνιο που άστραψε. Βλεφορίδα και φρύδι τέλεια, να τα χιζέουν και να τα κορίτσια ακόμα...
 Πρόσωπο ακόμα αρμονικό...
 Δεν ξέρω πως έγινε όταν μεγάλωσε!!!
 Όμως αν ο Θωμάς ήταν ψηλός, σίγουρα θα σάρωνε πολλές από τους ανακηρυγμένους γόντες της τάξης μας... (σόρρο παιδιά).
 1η γυμνασιού: Ρεθίμνου, 1ος όροφος (απέναντι από τη σκάλα)
 2α: Μεταβολή, στο πλυσταριό (τελευταίο όροφο) πάνω από την Νυτέρνια
 3η+4η: Ρεθίμνου, ισόγειο, στις δυο αίθουσες αριστερά.
 5η+6η: σε 2 απρόσωπες αίθουσες στο Μαρούσι.
 Εκεί τον θυμάμαι τον Θωμά περισσότερο.
 Με την τετράδα Νάσος Ηλιάδης, Γιώργος Πίπτας, Κυριάκος Ρεβέλλας και Θωμάς...
 Και εκεί θα σε αφήσω βρε Θωμά μου!!!

Φιλελληνική Βιβλιοθήκη σε επιμέλεια Κώστα Παπαηλιού



Με αφορμή τον εορτασμό των 200 χρόνων από το 1821, αλλά και την συμπλήρωση 125 χρόνων από την ίδρυση της Γερμανικής Σχολής ο **Κώστας Παπαηλιού**, απόφοιτος του 1963, ξεκίνησε μία τεράστια και φιλόδοξη προσπάθεια προκειμένου να ετοιμάσει με τις Εκδόσεις Παρισιάνου μία πολύτομη σειρά με τίτλο **"Φιλελληνική Βιβλιοθήκη"**, της οποίας έχει την γενική εποπτεία και επιμέλεια. Ηδη κυκλοφόρησαν οι δύο πρώτοι τόμοι της σειράς:

- **"Ο κατάλογος των φιλελλήνων του Ερρίκου Φορνέζη"** ο Ελβετός Ερρίκος Φορνέζης ήρθε με την βοήθεια του Ερνάρδου στην Ελλάδα, πόλεμος για την απελευθέρωση από τον οθωμανικό ζυγό και συνέταξε τον πλέον αναλυτικό κατάλογο των φιλελλήνων από έναν σύγχρονό τους

- **"Η εποχή των φιλελλήνων"** τον Γουλιέλμο Μπαρτ και Μαξ Κέρνι-Κορν εκδόθηκε για πρώτη φορά στην Ελλάδα και είναι έργο ζωής του Μαξ Κέρνι-Κορν, ο οποίος με βάση τα χειρόγραφα του Γουλιέλμου Μπαρτ, συγκέντρωσε με κόπο και επί 20 χρόνια λεπτομερείς πληροφορίες για τους φιλέλληνες

Εμείς να θυσιάζουμε ότι η ιστορία της Γερμανικής Σχολής Αθηνών του Godber Hansen, που βασίστηκε στην Ιστορία της Γερμανικής Σχολής του Γουλιέλμου Μπαρτ και που εξέδωσε ο Σύλλογος, έγινε με την βοήθεια του Κώστα Παπαηλιού και κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις Παρισιάνου.

Λείτε τους δύο πρώτους τόμους...

Karl Krazeisen: προσαστηγράφος των αγωνιστών του 1821

Ο Karl Krazeisen (1794-1878), ήταν Γερμανός στρατιωτικός, σημειώνοντάς τον Φιλέλληνας και ζωγράφος, που φιλοτέχνησε τα πορτρέτα των βασικών αγωνιστών του 1821.

Το 1812 κατέστη στον Βαυαρικό Στρατό και έλαβε μέρος στον πόλεμο του Έκτου Συνασπισμού κατά της Γαλλίας, το 1813- 1814. Κατά τη διάρκεια του απελευθερωτικού αγώνα των Ελλήνων, ο Karl Krazeisen εξόδησε τα φιλελληνικά του σχέδια. Τον Αύγουστο του 1826, υπηρέτησε στην Βαυαρία, με τον βαθμό του υπολοχαγού (ΠΖ), όταν αποφασίσει να μεταβεί στην Ελλάδα για να στηρίξει τον αγώνα των Ελλήνων. Μέρος να εξεστράφη στην απαιτητή άδεια από την υπηρεσία του, ξεκίνησε ένα μικρό ταξίδι από το Μόναχο, και έφθασε εν τέλει στο Ναύπλιο μέσω Ιταλίας (Ανκόνα), Αθηνών, Κίρκωρας, Ζακύνθου, με ενδιάμεσους σταθμούς τον Πάρο, την Αίγινα και τη Σαλαμίνα. Στην Αθήνα κατατάχθηκε στο σώμα Βαυαρών εθελοντών υπό τον Karl Wilhelm von Heideck. Το Σώμα αυτό είχε δημιουργηθεί κατά προτροπή του βασιλέα της Βαυαρίας Λουδοβίκου Α', πατέρα του μελλοντικού βασιλέα της Ελλάδας Όθωνος.

Ο Karl Krazeisen ζωγράφιζε τα πορτρέτα πολλών αγωνιστών που τους συναντούσε σε στρατόπεδα και ζητούσε από τον καθένα να υπογράψει το σχέδιο. Έτσι έχουμε σήμερα εικόνες του **Κολοκοτρώνη**, του **Καραϊσκάκη**, του **Νικηταρά**, του **Κιανούρη**, του **Μαυκορμυράνη**, του **Αλ. Μαυροκορδάτου**, του **Μιουσιλί**.

Μετά τον θάνατο του Krazeisen, η συλλογή με το έργο του περιήλθε ως κληρονομιά στην κόρη του, την Maria Krazeisen – Fetou, σύζυγο του Ρόσσο καθηγητή Ion Radionov Fetou, ο οποίος δίδασκε στο Βερολίνο και μετά στο Γαϊτάι της Ρουμανίας. Μετά τον θάνατο της Μαρίας, ο σύζυγος της ενμήρους τον Έλληνα ζωγράφο Νικόλαο Γύζη για την ύπαρξη των λιθογραφιών και πως ήθελε να τις παραχωρήσει στο Ελληνικό Λόγιο. Ο Γύζης του συνέταξε να τις παραχωρήσει στο (υπό ίδρυση) Μουσείο της πόλεως των Αθηνών.

Λείτε το άρθρο...

«Η επίδραση του COVID-19 στις μεγάλες οικονομίες της Ευρώπης: Ένας χρόνος μετά»

Στο πλαίσιο της σειράς των e-Συζητήσεων 2020-21, το Ίδρυμα Οικονομικών και Βιομηχανικών Ερευνών - IOBE διοργάνωσε την **Τρίτη 16 Μαρτίου 2021** και ώρα 17.00 – 18.30 μμ. την εβδομήθεμη δημόσια διαδικτυακή συζήτηση:

«Η επίδραση του COVID-19 στις μεγάλες οικονομίες της Ευρώπης: Ένας χρόνος μετά»

Πόες έχει επηρεάσει η πανδημία τις οικονομίες της Ευρώπης; Εντένωση η μεγάλη ανεπάρτητα της γερμανικής οικονομίας; Πως εξελάξει αναμένεται στα δημόσια οικονομικά με τη νέα κυβέρνηση της Ιταλίας; Πως κινείται το Ην. Βασίλειο μετά το Brexit; Συγκρίνει η Ισπανία με τις οικονομίες του Βορρά; Θα είναι αποτελεσματικό το Ταμείο Ανάκαμψης και βοήθεια το κοινωνικό κράτος και την απασχόληση; Πως επιδρά το ευρωπαϊκό πλαίσιο στην ελληνική οικονομία;

Προσκεκλημένοι ομιλητές:

- Alexander Kritikos, Διευθυντής Έρευνας, German Institute for Economic Research (DIW), Berlin
- Μάνος Μιχαλαράκης, Καθηγητής Δημοσίων Οικονομικών, Polytechnic University of Milan
- Vicky Pryce (απόφ. 1969), Επικραλής Οικονομική Σύμβουλος, Centre for Economics and Business Research, London
- George Stiotis, Av. Καθηγητής Οικονομικών, Universidad Carlos III de Madrid

Συντονιστής: Νίκος Βέττας, Γενικός Διευθυντής IOBE και Καθηγητής στο Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών

Η συζήτηση ηχηροποιήθηκε στα ελληνικά. [Λείτε το video της συζήτησης...](#)

Ευχαριστούμε ...



Ο δημοσιογράφος και συγγραφέας Δημήτρης Ψαρράς ('71) στην επέτειο του θανάτου του σπουδαίου πολιτικού γελιογράφου Γιάννη Καλαϊτζή ('όνιγος' πριν 7 χρόνια, στις 12/2/2017), του αφιέρωσε ένα σημαντικό και κατατοπιστικό άρθρο: Η πολιτική κληρονομιά ενός μεγάλου γελιογράφου (Εφ. Συν. 13/2/2021). Ο Δημήτρης Ψαρράς τονίζει, ότι ο Καλαϊτζής δεν αρκέστηκε να είναι απλός σχολιαστής στη γραμμική του εντύπου με το οποίο συνεργαζόταν. Διεκδίκησε και κατάκτησε έναν αυτόνομο ρόλο, ακολουθώντας τις δικές του ιδιαιτερές πολιτικές αρχές, αξίες και τοποθετήσεις, ενώ επισημαίνει και ότι η ματιά του μέσα από τα σκίτσα του από τον Νοέμβριο του 2012 έως τον Φεβρουάριο του 2016 υπήρξε μια εξαιρετικά διεκδικητική κριτική ερμηνεία των πρωτοφανών αλλαγών στη χώρα, συνδυάζοντας την κοινωνική ευαισθησία και το αδυσώπητο χιούμορ με την επιμονή στις αξίες της Αριστεράς. Στο άρθρο αναλύονται διεξοδικά τα θέματα που απασχόλησαν τον κορυφαίο σκίτσονο. **Περισσότερα...**

«Μήνυμα» στη νέα Εθνική Πνευκοθήκη

Στις 24 Μαρτίου η «νέα» Εθνική Πνευκοθήκη θα ανοίξει τις πύλες της, εν μέσω πανδημίας και καραντίνας, και την 25η Μαρτίου 2021 θα υποδεχτεί τους έτους επιστήμους που τιμούν τη χώρα μας. Η υπουργός Πολιτισμού Λίνα Μενδώνη μίλησε στο προταγον και τον δημοσιογράφο Παύλο Αγγινιόδη ('79) σε **μια πολύ ενδιαφέροντα συνέντευξη...**

Συτήρης Μητραλέξης: "Πέρα από την Επιστήμη και τη Θρησκεία"

Εξέδωθε προσάτος από τον οίκο ΡΟΠΗ, με συμμετοχή του Συτήρη Μητραλέξη ('06), το βιβλίο "Πέρα από την Επιστήμη και τη Θρησκεία: νέες φιλοσοφικές και ιστορικές προσεγγίσεις". Πρόκειται για ένα συλλογικό έργο το οποίο συγκεντρώνει συνεισφορές από ιστορικούς της επιστήμης, φιλοσόφους της θρησκείας και θεολόγους, και προκύπτει από το διεθνές ερευνητικό εγχείρημα After Science and Religion: Rethinking the Foundations of Science-Religion Discourse ενώ ρίχνει φως στην ιστορική εξέλιξη των όρων και των πεδίων γνώσης. Είναι ένα εγχείρημα ριζικής επαναπλασίωσης της συζήτησης πέρα από όσα συνήθιζουμε να θεωρούμε ως αντονόητα, το οποίο φέρνει τον Έλληνα αναγνώστη για πρώτη φορά σε επαφή με σημαντικούς στοχαστές του αγγλόφωνου ακαδημαϊκού χώρου.

Ο Συτήρης Μητραλέξης είναι δόδακτωρ φιλοσοφίας, δόδακτωρ θεολογίας και δόδακτωρ πολιτικών επιστημών, και ερευνητικός εταίρος στο Πανεπιστήμιο του Winchester. **Περισσότερα...**

Σύλλογος γονέων "Σποδός στο Εξωτερικό"

Από την Οργανωτική Ομάδα του Συλλόγου Γονέων λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:

Αγαπητοί μαθητές/τριες των τάξων 10-12, Αγαπητοί γονείς,

Με χαρά σας προσκαλούμε στην εκδήλωση μας "Σποδός στο Εξωτερικό", που θα πραγματοποιηθεί μέσω ZOOM στις 27.03.2021, ημέρα Σάββατο και ώρα 9:45-14:00. Δείτε αναμνημένα την πρόσκλησή μας. Εισηγητές μας θα είναι πάνω από 30 απόστοι της Γερμανικής Σχολής Αθηνών, που φοιτούν στο εξωτερικό σε πανεπιστήμια διαφόρων κρατών. Όπως του πολιτεχνείου, της ιατρικής, νομικής, οικονομικής, θεωρητικής και θρησκευτικής. Επίσης, γονείς απόστοι που μοιραστούν μαζί μας την εμπειρία τους από την μετακίνηση των παιδιών τους σε μία ξένη χώρα και θα δώσουν χρήσιμες συμβουλές.

Για να δηλώσετε το ενδιαφέρον σας για συμμετοχή σας στην εκδήλωση, συμπληρώστε την εζής φόρμα στο σύνδεσμο <https://forms.gle/SjZLcJKDZVnu4LA> μέχρι την 24.03.2021.

Για οποιαδήποτε διευκρίνιση απευθυνθείτε στο elternverein.dsa@gmail.com

Μαρία Σούμπεργκ: Webinars από την ΕΑΠΕ

Στις 4, 11 και 18 Απριλίου διοργανώνεται η ΕΑΠΕ (Ένωση Δραματοθεραπευτών και Παιγνοθεραπευτών Ελλάδας) ένα κύκλο θεωρητικών και βιομητικών webinars από την απεξάρτηση, το παραμύθι, την ειδική αγωγή και τους ρόλους.

Τα webinars απευθύνονται σε επαγγελματίες στο χώρο της Ψυχικής Υγείας και φοιτητές / σπουδαστές, αλλά και σε όσους και όσες ενδιαφέρονται να πληροφορηθούν για τη λειτουργία και τη χρησιμότητα της Δραματοθεραπείας και της Παιγνοθεραπείας στους τομείς αυτούς. Θα χορηγηθεί βεβαίωση παρακολούθησης.

Στο αναλυτικό πρόγραμμα αναφέρονται τα webinars που θα παρέχουν βιβλιογραφία και θεωρητική / βιομητική δομή.

Τα webinars θα πραγματοποιηθούν στην πλατφόρμα Zoom. Εγγραφή σε κάθε webinar ξεχωριστά: 20€

>> περισσότερα

Τόρμα Αικατερίνης Λασκαριδής: Προκήρυξη δόδακτορικής απστοφίας

Το Τόρμα Αικατερίνης Λασκαριδής, στοχεύοντας στην ενίσχυση του ερευνητικού έργου της έδρας Νεοελληνικών Σπουδών "Μαριλένα Λασκαριδής" στο Πανεπιστήμιο του Άμστερνταμ και στην προαγωγή των ελληνικών γραμμάτων διεθνώς, προκηρύσσει μία (1) απστοφία τριμηνιαίας φοίτησης για δόδακτορικές απστοδες στο παλίο των Νεοελληνικών Σπουδών, στη Σχολή Ανθρωπιστικών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Άμστερνταμ. Προθεσμία κατάθεσης υποψηφιότητας: 15 Απριλίου. **Πληροφορίες...**

Νοτος Παραλιβής Μαρτίου

Μπορεί να είμαστε κλειστά, αλλά παραμένουμε με κάθε τρόπο σε επαφή και σας κρατάμε ενημερωμένους για τις παραλιβές μας. Εκτός από τις ειδικές παραλιβές σε επιστημονικά ή άλλα βιβλία που φέρνουμε ειδικά για σας, συνεχίζουμε να έρχονται κανονικά νέες κυκλοφορίες, παλιά βιβλία και bestseller για μικρούς και μεγάλους, τα οποία μπορούμε να σας τα στείλουμε και να τα έχετε σε 1-2 μέρες. Για τηλεφωνικές παραλιβές ή οποιαδήποτε ερώτηση καλέστε μας στο 6937308899!

Εκδόσεις Παριάνου - Έκπτωση 10% σε όλα τα βιβλία

Υποδεχόμαστε το Μάρτιο με έκπτωση 10% σε όλα τα βιβλία και δωράν μεταφορικά για αγοράς άνω των 30 ευρώ! Στο καλάθι αγορών επιλέξτε δείτε το καλάθι και καταχωρήστε τον εκποτικό κωδικό SPRING10%. **Περισσότερα...**

Δείτε τις απγελίες για προσωρά εργασία

Δείτε τις απγελίες στην ενότητα "**Ανακοινώσεις / Προσφέρουν Εργασία...**"

Die **DEUTSCHE SCHULE ATHEN** sucht zum **29. März 2021** bis voraussichtlich Ende Juni 2021 eine **Vertretungslehrkraft** (αντικατάσταση)-Grundschullehrer/in (IE 70) für das Fach Neugriechisch in der GrundschuleStellenumfang 24 Stunden/Woche.

Die **DEUTSCHE SCHULE ATHEN** sucht zum 1. September 2021 eine Lehrkraft für die Grundschule (1. bis 4. Klasse) als Klassenlehrer/in ab 01.09.2021 (**bis 31.03.2021**).

Die **DEUTSCHE SCHULE ATHEN** sucht zum 10. Mai 2021 bis voraussichtlich 30.06.2021 eine Vertretungslehrkraft (Ortslehrkraft) für das Fach Informatik Stellenumfang: 10 Stunden/Woche (**bis 29.03.2021**).

Die **DEUTSCHE SCHULE ATHEN** sucht zum 1. September 2021 eine Lehrkraft für die Grundschule (1. bis 4. Klasse) im Bereich Deutsch als Fremdsprache/Deutsch als Zweitsprache (DaF/Z) ab 01.09.2021 (**bis 29.03.2021**).

Αγαπητοί φίλοι και φίλες επειδή οι απγελίες είναι πλέον πολλές και δεν μπορούν να εμφανίζονται στο montags για μεγάλο χρονικό διάστημα αποφασίσαμε ότι είναι μία απγελία προβληθεί για δύο συνεχόμενες εβδομάδες θα "μτακομίξει" στην ενότητα "ΑΙΤΕΙΕΣ".

Liebe Freunde, die Anzeigen haben nun grossen Umfang angenommen. Aus diesem Grund beschlossen wir, die Anzeigen, die schon zweimal im montags- Blatt erschienen sind, in die Anzeigen- Rubrik (ΑΙΤΕΙΕΣ) zu verlegen.